



البرلمانات

PARLIAMENTS

#DevCoSummit



2022

قمة التعاون الإنمائي الفعال

14-12 كانون الأول/ديسمبر - جنيف



الشراكة العالمية

من أجل تعاون إنمائي فعال

تحويل الطريقة التي نعمل بها معاً

تأتي قمة التعاون الإنمائي الفعال للعام 2022 في لحظة حرجة حيث تتعرض الموازنات الوطنية لضغوط، ويتباطأ النمو الاقتصادي، وتعمق أوجه عدم المساواة، وتخرج أهداف التنمية عن مسارها. وفي هذا السياق، أصبحت المساعدة الإنمائية وغيرها من أدوات التعاون الإنمائي أكثر أهمية من أي وقت مضى للتصدي للتحديات الراهنة وتعزيز التنمية المستدامة الشاملة للجميع.

لم البرلمانات؟

تضمن البرلمانات حوكمة شاملة، وقائمة على المشاركة والشفافية من خلال محاسبة الحكومات.

تشرف البرلمانات في كل من البلدان المتقدمة والنامية على أولويات الحكومة وتعتمد تشريعات للنهوض بأهداف التنمية المستدامة، لا سيما من خلال عملية الموازنة.

تمثل البرلمانات الشعب، بما في ذلك الفئات الأكثر تهميشاً، وتقع على عاتقها مسؤولية كفالة أن تكون جميع الموارد - بما في ذلك المساعدة الإنمائية - متوافقة تماماً مع احتياجات المجتمعات التي تخدمها.

كيف؟ البرلمانات كجهات فاعلة تنمية فعالة

- استشارة المواطنين، والمجتمع المدني، والأعمال، ودوائر انتخابية أخرى لتوجيه أهداف التنمية الوطنية، والسياسات، والموازنات.
- استعراض الأدلة على الأثر والنتائج التي تم تحقيقها بالمساعدة الإنمائية من خلال عمليات التدقيق الرسمية وتقييمات مستقلة أخرى.
- الإشراف على تقديم المعونة من خلال الدعوة لشمولها في الموازنة الوطنية.
- تدقيق القروض الخارجية، وامتيازات الموارد الطبيعية، وعقود الشراكة بين القطاعين العام والخاص من أجل توفير الهياكل الأساسية أو الخدمات العامة.
- زيادة الموارد المحلية من خلال إصلاح النظم الضريبية التي تعالج بفعالية جميع أشكال التهرب من الضرائب وتفاديها.

انضموا إلى القمة لتصبحوا جزءاً من المناقشات الهامة بشأن:

زيادة مخصصات المعونة وتحسين نوعية التعاون الإنمائي وفقاً للالتزامات الدولية.

تعميق فهم المبادئ الرئيسية للتعاون الإنمائي الفعال، بما في ذلك تطبيقها عملياً.

الدعوة إلى دعم أكبر للبرامج التي تعزز دور البرلمانات في مجالي الرقابة والتشريع.



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



1/1

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

تواصلوا مع الشراكة العالمية للانضمام إلى القمة!

تواصلوا مع الاتحاد البرلماني الدولي: ny-office@ipu.org



PARLIAMENTS

#DevCoSummit



TRANSFORMING THE WAY WE WORK TOGETHER

The **2022 Effective Development Co-operation Summit** comes at a critical moment as national budgets are under strain, economic growth is stalling, inequalities are deepening, and development goals are going off track.

Within this context, development assistance and other instruments of development co-operation are more essential than ever to respond to current challenges and promote inclusive sustainable development.

WHY PARLIAMENTS?

Parliaments ensure inclusive, participatory, and transparent governance by holding governments to account.

Parliaments in both developed and developing countries oversee government priorities and adopt legislation to advance the SDGs, particularly through the budget process.

Parliaments represent the people, including the most marginalized, and have the responsibility to ensure that all resources – including development assistance – are fully aligned to the needs of the communities they serve.

HOW? PARLIAMENTS AS EFFECTIVE DEVELOPMENT ACTORS

- **Consult** citizens, civil society, business and other constituencies to inform national development goals, policies and budgets.
- **Review** evidence of impact and results achieved by development assistance through official audits and other independent evaluations.
- **Oversee** aid by advocating for its inclusion in the national budget.
- **Scrutinize** external loans, natural resources concessions, and public-private partnership contracts to provide essential infrastructure or public services.
- **Increase** domestic resources by reforming tax systems that address effectively all forms of tax evasion and avoidance.

JOIN THE SUMMIT TO BE PART OF CRITICAL DISCUSSIONS ON:



Increasing aid allocations and improving the quality of development co-operation according to international commitments.



Deepening understanding of the key principles of effective development co-operation including their application in practice.



Advocating for greater support for programmes that strengthen parliaments' oversight and legislation role.



Get in touch with the Global Partnership to join the Summit!
Contact the Inter-Parliamentary Union: ny-office@ipu.org